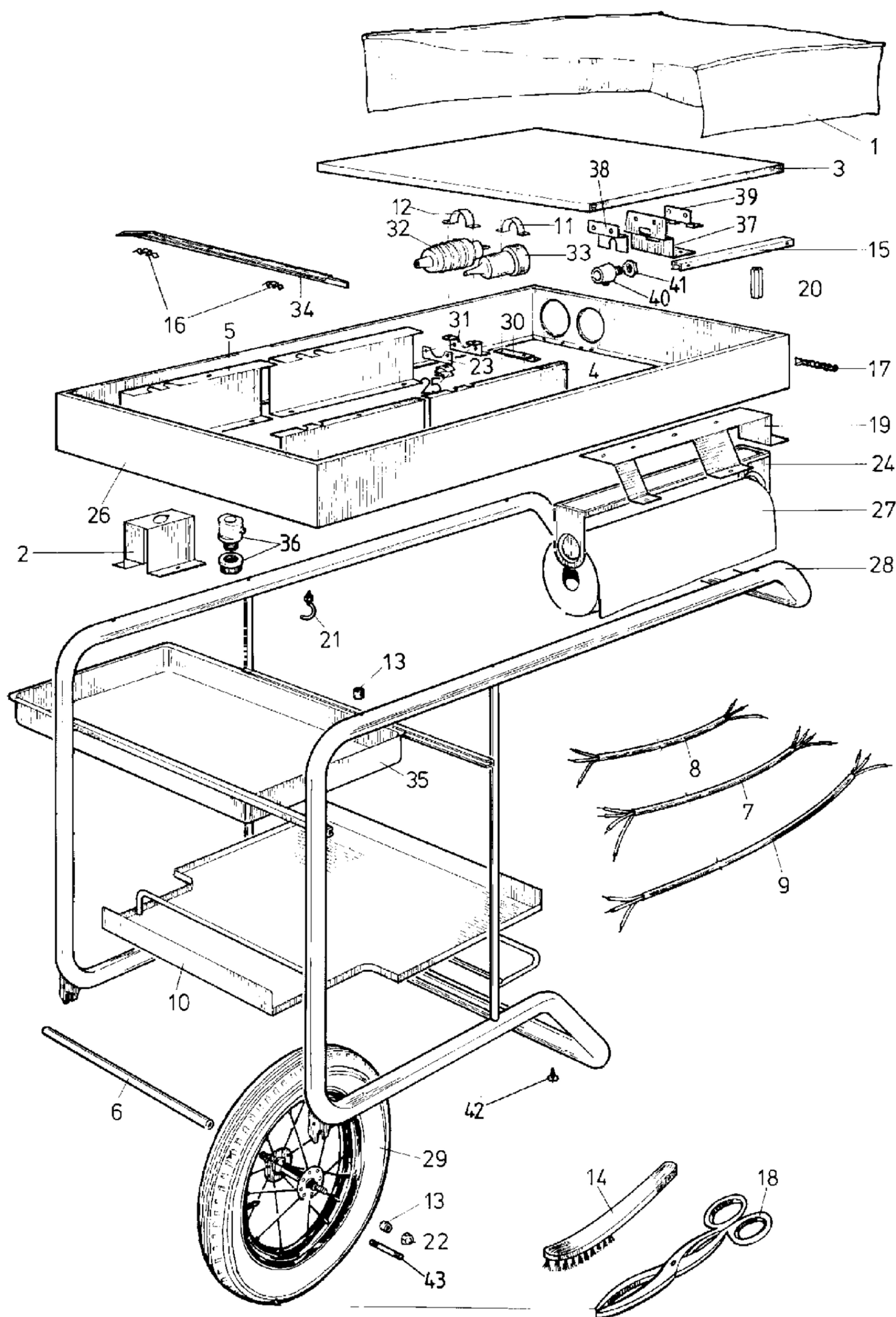


GAGGENAUERSATZTEIL-LISTE
SPARE PARTS LIST GW 140-102/-122/-202/-222

05.94

LISTE PIÈCES DÉTACHÉES

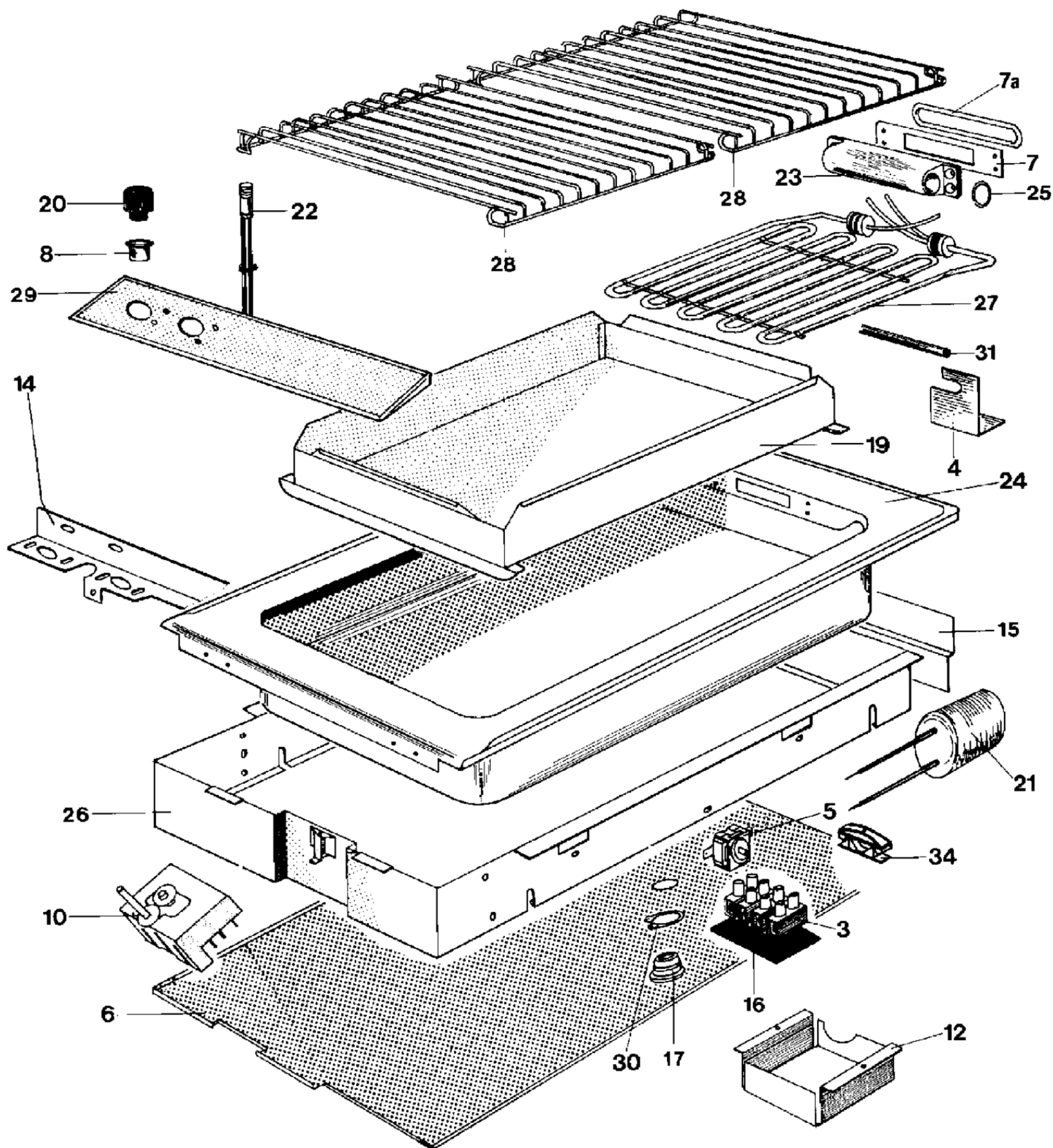


Stueckliste E630071

GW140102 GW140122 GW140202 GW140222

Pos.	Mat-Nr.	Bezeichnung /	Description
Pos.	Reference		Designation
1	292310	Abdeckhaube braun /	Cover hood, brown / Housse de
2	097096	Abdeckung braun GW-222 /	Cover GW-222 / Housse de
	097093	Abdeckung weiss G-222 /	Cover GW-222 / Housse de
3	210707	Arbeitsplatte kpl. /	Working plate cpl. / Table de
5	097935	Auflageblech /	Supporting sheet / Tole support
6	097284	Achse braun bis Serv.-Nr. 577099 /	Shaft brown
		to serv.-no. 577099 /	Axe brune jusqu'au n -serv. 577099
	097163	Achse braun ab Serv.-Nr. 577100 /	Shaft brown
		from serv.-no. 577099 /	Axe brune de n -serv. 577099
	290840	Achse weiss bis Serv.-Nr. /	Shaft white to serv.-no. /
	290841	Achse weiss ab Serv.-Nr. /	Shaft white from serv.-no. /
7	323340	Kabel 600 lang /	Cable 600 lg. / Cable 600 lg.
	323738	Kabel 510 lang GW-2 /	Cable 510 long GW-2 /
8	098084	Kabel 530 lang GW-1 /	Cable 530 long GW-1 /
9	322625	Kabel 930 lang GW-1 /	Cable 930 long GW-1 /
10	210895	Bodenblech braun /	Bottom sheet brown / Tole support
	210900	Bodenblech weiss /	Bottom sheet white / Tole support
11	155771	Bruecke GW-1/-2 bis Serv-Nr. 861448 /	Jumper GW-1../-2..
		to serv.-no. 861448 /	Bride jusqu'au n -serv. 86144
12	155768	Bruecke GW-1 /	Jumper GW-1 / Bride GW-1
13	322831	Distanzhuelse braun /	Distance piece, brown / Entretoise
	322835	Distanzhtilse weiss /	Distance piece, white / Entretoise
14	098263	Drahtbuerste /	Wire bush / Brosse metallique
15	157156	Fuehrungsschiene /	Guide rail / Rail de guidage
16	320192	Feder /	Spring / Vis
17	322883	Firmenzeichen /	Nameplate / Plaque de firme
18	292464	Grillzange /	Grilling tongues / Pince a griller
19	155593	Haltebuegel braun /	Fixing bracket brown / Support brun
	097203	Haltebtigel weiss /	Fixing bracket white / Support blanche
20	323686	Halter /	Holder / Douille de fixation

Pos.	Mat-Nr.	Bezeichnung	Description
Pos.	Reference		Designation
21	324121	Haken kpl. / Hook cpl. / Crochet cpl.	
22	155421	Hutmutter / Capnut / Ecrou	
23	098198	Halteblech / Fixing sheet / Tole support	
24	098118	Klapphalter / Holder / Support rouleau	
25	323521	Kabelbefestiger / Cable clip / Serre cable	
26	233379	Plattenrahmen braun GW 122 / Hotplate frame brown /	
	210888	Plattenrahmen weiss GW 102 / Hotplate frame white /	
	323521	Plattenrahmen braun GW 222 / Hotplate frame brown /	
	291041	Plattenrahmen weiss GW 202 / Holder frame white /	
27	323521	Papierrolle / Paper roll / Rouleau papier	
28	290838	Rahmen braun / Frame brown / Cadre brun	
	233257	Rahmen weiss / Frame white / Cadre blanche	
29	292105	Rad kpl. braun bis Serv.-Nr. 577099/ Wheel cpl. brown to serv.-no. 577099/ Roue cpl. brune jusqu'au n -serv. 57709	
	156738	Rad kpl. braun ab Serv.-Nr. 577100/ Wheel cpl. brown from serv.-no. 577100/ Roue cpl. brune de n -serv. 577100	
	156734	Rad kpl. weiss bis Serv.-Nr. 577099/ Wheel cpl. white to Serv.-no. 577099/ Roue cpl. blanche jusqu'au n -serv. 577	
	097960	Rad kpl. weiss ab Serv.-Nr. 577100/ Wheel cpl. white from Serv.-no. 577100/ Roue cpl. blanche de n -serv. 577100	
30	156950	Sockel GW-1/-2 bis Serv.-Nr. 861448 / Base GW-1../-2.. to serv. / Socle GW-1../-2.. jusqu'au n -serv.	
31	156946	Sockel GW-1/ Base GW-1/ Socle GW-1	
32	155728	Stecker GW-1 380 V / Plug GW-1 380V / Prise male	
	155732	Stecker GW-2 380 V / Plug GW-2 380V / Prise male	
33	156834	Steckdose / Socket / Prisemale	
	098022	Steckdose mit Kabel GW-2/ Socket with cable GW-2/ Prise de commande avec cable GW-2..	
34	098260	Verbindungsleiste / Connecting strip / Profile de	
35	210617	Wanne emaill / Tub / Bac emaille	
36	322313	Kabeldurchfuehrung GW - 2 / Cable traction relief / Passe fil GW-2	
37	156941	Sockel GW-2/ Base GW-2/ Socle GW-2	
38	157217	Halter GW-2/ Holder GW-2/ Support GW-2	
39	155767	Bruecke GW-2/ Jumper GW-2/ Bride GW-2	



Stueckliste E630071

GW140102 GW140122 GW140202 GW140222

Pos.	Mat-Nr.	Bezeichnung /	Description
Pos.	Reference		Designation
3	322957	Klemme 4polig GW-1/Terminal 4 poles GW-1/	
	156335	Klemme 3polig GW-2/Terminal 3 poles GW-2/	
4	156775	Befestigungswinkel GW-2 bis Serv.-Nr. 882445 /	
		Fixing angle GW-2.. ending with serv.-no. 882445 /	
		Support GW-2.. jusqu'au n -serv. 882445	
5	156408	Bimetall-Scheibenthermostat / Thermostat /	
6	291047	Bodenblech braun / Bottom plate brown / Tole	
6a	210899	Bodenblech weiss / Bottom plate white/Tole	
7	321301	Dichtung / Gasket / Joint	
7a	321292	Dichtung / Gasket / Joint	
8	155799	Dichtung / Gasket / Joint	
10	097784	Energierregler 220 V GW-1/Energy switch 220 V GW-1/	
	156395	Energierregler 380 V GW-2 /Energy switch 380 V GW-2/	
12	210937	Gehaeuse braun / Housing brown / Boitier brun	
	210939	Gehaeuse weiss / Housing white / Boitier blanche	
14	098123	Schaltertraeger / Switch holder / Support commutateur	
15	320187	Haltewinkel / Fixinganglesheet / Supportarriere	
16	098062	Isolierplatte / Insulating plate / Isolant	
17	156455	Kabeldurchfuehrung / Wireprotection / Passefil	
19	290800	Kasten geschw. / Casting welded / Bac soude	
20	156578	Knebel / Knob / Manette	
21	320624	Kondensator GW-2 bis Serv.-Nr. 882445 /	
		Condensor GW-2.. ending wiht serv.-no. 882445 /	
		Condensateur GW-2.. jusqu'au n -serv. 882445	
22	156511	Kontrolleuchte rot mit Befestigung 220 V GW-1/	
		Signal light, red with fixing 220 V GW-1.. /	
		Lampe temoin rouge avec fixation 220 V GW-1	
	156512	Kontrolleuchte rot mit Befestigung 380 V GW-2/	
		Signal light, red with fixing 3280 V GW-2.. /	
		Lampe temoin rouge avec fixation 380 V GW-2..	
23	155681	Lagerbock / Bearing block / Support	
24	210839	Mulde gen. / Hob riveted / Caisson	
25	321402	O-ring / O-ring / Joint	
26	291039	Rahmen gen. / Frame riveted / Cadre	

Stueckliste E630071

GW140102 GW140122 GW140202 GW140222

Pos.	Mat-Nr.	Bezeichnung /	Description
Pos.	Reference		Designation
27	097744	Rohrheizkoerper hinten 220 V GW-1/ Ring heating element rear 220 V GW-1.. / Element de chauffe arriere	
	291834	Rohrheizkoerper vorn 220 V GW-1/ Ring heating element front 220 V GW-1.. / Element de chauffe avant	
	097745	Rohrheizkoerper vorn + hinten 380 V GW-2/ Ring heating element front + rear 380 V GW-2/ Element de chauffe arriere + avant 380 V GW-2..	
28	097803	Rost / Grid / Grille	
29a	097779	Schalterblende kpl. geklebt mit Einlage 3.4071.96/09/ Switch board panel cpl. adhered with insert part 3.4071.96/0 Bandeau cpl. avec serigraphie 3.4071.96	
29b	156012	Endstueck rechts / End part right side / Embout droit	
29c	156013	Endstueck links / End part left side / Embout gauche	
30	321987	Sicherungsring / Circlip / Circlips	
31	097061	Silikonschlauch / Silicon tube / Gaine siliconee	
34	156380	Zugentlastung / Cable traction relief / Serre cable	